Bibliografie

Corpus

1. A 1620 – *Alexandria* (fragmente), Transilvania, [ante 1620]; Cătălina Velculescu (ed.), în Ion Chițimia, Stela Toma (ed. coord.), 1984, *Crestomație de literatură română veche*, I, Cluj-Napoca, Dacia, p. 166–171.
2. AB – *Istoria Țării Românești de la octomvrie 1688 până la martie 1717* (*Anonimul Brâncovenesc*); Dan Horia Mazilu (ed.), 2004, București, Academia Română, Editura Fundației Naționale pentru Știință și Artă, Univers Enciclopedic, p. 675–752.
3. AC – *Dictionarium valachico-latinum* [*Anonymus Caransebesiensis*, 1650]; Gheorghe Chivu (ed.), 2008, București, Editura Academiei Române.
4. ACP – Antim Ivireanul, *Capete de poruncă,* Târgoviște, 1714; Gabriel Ștrempel (ed.), 1972, Antim Ivireanul, *Opere*, București, Minerva, p. 385–394.
5. ACT – Antim Ivireanul, *Chipurile Vechiului și Noului Testament,* Târgoviște, 1709; Gabriel Ștrempel (ed.), 1972, Antim Ivireanul, *Opere*, București, Minerva, p. 239–321.
6. AD – Antim Ivireanul, *Didahii;* Gabriel Ștrempel (ed.), 1972, Antim Ivireanul, *Opere*, București, Minerva, p. 1–238.
7. AMD – *Apocalipsul Maicii Domnului. Versiuni românești din secolele al XVI-lea–al XIX-lea;* Cristina-Ioana Dima (ed.), 2012, București, Editura Academiei Române.
8. AP – Antim Ivireanul, *Prefețe, dedicații, postfețe;* Gabriel Ștrempel (ed.), 1972, Antim Ivireanul, *Opere*, București, Minerva, p. 395–399.
9. BB – *Biblia, adecă Dumnezeiasca Scriptură,* București, 1688; I. C. Chițimia (ed. coord.), 1988, București, Editura Institutului Biblic.
10. BVS – Vlad Boțulescu de Mălăiești, 1763, *Viața lui Scanderbeg,* [Țara Românească, Milano]; Emanuela Timotin (ed.), 2013, în Vlad Boțulescu de Mălăiești, *Scrieri*, I, București, Univers Enciclopedic Gold.
11. Caz. G – *Evanghelie învățătoare sau Cazanie*, Govora, 1642; Alin-Mihai Gherman (ed.), 2011, București, Editura Academiei Române.
12. Caz. V – Varlaam, *Carte românească de învățătură,* Iași, 1643; J. Byck, București (ed.), 1966, Editura Academiei Române.
13. CB – *Codice miscelaneu,* copiat de popa Bratul, 1559–1650; Alexandru Gafton (ed.), 2003, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”.
14. CC[1] – Coresi, *Tâlcul Evangheliilor*, [Brașov], c. 1567–1568; Vladimir Drimba (ed.), 1998, București, Editura Academiei Române.
15. CC[2] – Coresi, popa Iane, popa Mihai, *Evanghelia cu învățătură,* Brașov, 1581; Sextil Pușcariu, Alexie Procopovici (ed.), 1914, București, Socec.
16. CCat. – Coresi, *Catehism,* [Brașov, c. 1560]; Alexandra Roman Moraru (ed.), 1982, în TR, p. 19–128.
17. CCD – Nicolae Costin, *Ceasornicul domnilor;* Gabriel Ștrempel (ed.), 1976, București, Minerva.
18. CCDV – Nicolae Costin, *Ceasornicul domnilor* [copie din prima jumătate a secolului al XVIII-lea, realizată la solicitarea lui Ion Neculce; Manoscritti Vaticani Rumeni, 1, cota 548(4), Biblioteca Apostolica Vaticana, Roma].

BDD-B154-37 © 2013 Editura Universității
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.25 (2026-11-08 08:58:52 UTC)

19. CD – Dimitrie Cantemir, *Divanul*, Iaşi, 1698; Stela Toma (ed.), 2003, Bucureşti, Editura Academiei Române, Univers Enciclopedic, p. 101–314.
20. CDicț. – Teodor Corbea, *Dictiones latinae cum valachica interpretatione* [Braşov, 1691–1697]; Alin-Mihai Gherman (ed.), 2001, [Cluj-Napoca], Clusium.
21. CH – Dimitrie Cantemir, *Hronicul vechimei a romano-moldo-vlahilor;* Stela Toma (ed.), 2003, Bucureşti, Editura Academiei Române, Univers Enciclopedic, p. 877–1509.
22. CII – Dimitrie Cantemir, *Istoria ieroglifică;* Stela Toma (ed.), 2003, Bucureşti, Editura Academiei Române, Univers Enciclopedic, p. 383–801.
23. CIst. – Stolnicul Constantin Cantacuzino, *Istoria Țării Rumâneşti;* Otilia Dragomir (ed.), 2006, Bucureşti, Editura Academiei Române.
24. CÎIFS – *Cartea înțelepciunii lui Iisus, feciorul lui Sirah,* [Câmpulung Muscel, c. 1665–1672]; Aurelia Bălan-Mihailovici (ed.), 2005, Câmpulung Muscel, Sinergii.
25. CL – Coresi, *Liturghier*, [Braşov, 1570]; Alexandru Mareş (ed.), 1969, Bucureşti, Editura Academiei Române.
26. CLM – Miron Costin, *Letopisețul Țărâi Moldovei;* Gabriel Ştrempel (ed.), 2003, Bucureşti, Editura Academiei Române, Univers Enciclopedic, p. 171–379.

CLRV I – Alexandru Mareş (ed. coord.), 1994, *Crestomația limbii române vechi,* I, Bucureşti, Editura Academiei Române.

27. CM – Coresi, *Molitvenic rumânesc*, [Braşov, 1567–1568]; Vladimir Drimba (ed.), 1998, Bucureşti, Editura Academiei Române.
28. CMț. – *Codicele Marțian;* N. Drăganu (ed.), 1914, *Două manuscrise vechi: Codicele Todorescu şi Codicele Marțian,* Bucureşti, Socec/Sfetea.
29. CNM – Miron Costin, *De neamul moldovenilor;* Gabriel Ştrempel (ed.), 2003, Bucureşti, Editura Academiei Române, Univers Enciclopedic, p. 381–420.
30. CP – Coresi, *Psaltire românească,* [Braşov, 1570], *Epilog;* Ion Gheție, Al. Mareş (ed.), în Eid., 2001, *De când se scrie româneşte?,* Bucureşti, Univers Enciclopedic, p. 159.
31. CP[1] – Coresi, *Psaltire slavo-română,* Braşov, 1577; B. Petriceicu-Hasdeu (ed.), 1881, Bucureşti, Tipografia Academiei Române; Stela Toma (ed.), 1976, Bucureşti, Editura Academiei Române.
32. CPrav. – Coresi, *Pravilă,* [Braşov, c. 1560 –1562]; Gheorghe Chivu (ed.), 1982, în TR, p. 129–258.
33. CPV – Teodor Corbea, *Psaltirea în versuri*, [c. 1705]; Alin-Mihai Gherman (ed.), 2010, Bucureşti, Editura Academiei Române.
34. CR – *Cântec religios*, [Muntenia sau sud-estul Transilvaniei, c. 1535–1555]; Florentina Zgraon (ed.), 1994, în CLRV I, p. 52–53 [ed. I: Alexandra Roman (ed.), 1976, în *Limba română,* XXV, 5, p. 463-464].
35. CS – *Codex Sturdzanus*, [c. 1583–1619]; Gheorghe Chivu (ed.), 1993, Bucureşti, Editura Academiei Române.
36. CT – Coresi, *Tetraevanghel*, Braşov, 1561; Florica Dimitrescu (ed.), 1963, Bucureşti, Editura Academiei Române.
37. CTd. – *Codicele Todorescu;* N. Drăganu (ed.), 1914, *Două manuscrise vechi: Codicele Todorescu şi Codicele Marțian,* Bucureşti, Socec/Sfetea.
38. CV – *Codicele Voronețean,* [1563–1583]; Mariana Costinescu (ed.), 1981, Bucureşti, Minerva.
39. DÎ – *Documente şi însemnări româneşti din secolul al XVI-lea;* Alexandru Mareş *et al.* (ed.), 1979, Bucureşti, Editura Academiei Române.
40. DÎLR – Gheorghe Chivu, Emanuela Buză, Alexandra Roman Moraru, 1992, *Dicționarul împrumuturilor latino-romanice în limba română veche (1421–1760)*, Bucureşti, Editura Ştiințifică.
41. DOC. Documente; Petronel Zahariuc (ed.), în Id., 2008, *De la Iaşi la Muntele Athos. Studii şi documente de istorie a Bisericii*, Iaşi, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza", p. 44–52, 72–73, 175–183, 193, 260–261.

BDD-B154-37 © 2013 Editura Universității
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.25 (2026-11-08 08:58:52 UTC)

42. Doc. Athos[1] – Documente; Petronel Zahariuc (ed.), în Id., 2008, *De la Iaşi la Muntele Athos. Studii şi documente de istorie a Bisericii,* Iaşi, Editura Universităţii „Alexandru Ioan Cuza", p. 92–96, 105–118, 163–164, 218–219.
43. Doc. Athos[2] – Petronel Zahariuc, Florin Marinescu (ed.), 2010, *Documente româneşti din arhiva Mănăstirii Xenofon de la Muntele Athos;* Iaşi, Editura Universităţii „Alexandru Ioan Cuza", p. 51–103.
44. Doc. Djuvara – Documente (copii după original românesc); Neagu Djuvara (ed.), în Id., 2011, *Ce au fost boierii mari în Ţara Românească? Saga Grădiştenilor (secolele XVI–XX),* ediţia a II-a, Bucureşti, Humanitas, p. 119, 123–124, 126–127.
45. Doc. Dragomirna – Ioan Iufu, Victor Brătulescu (ed.), 2012, *Manuscrise slavo-române din Moldova. Fondul Mănăstirii Dragomirna,* Iaşi, Editura Universităţii „Alexandru Ioan Cuza".
46. Doc. Iorga[1] – N. Iorga, 1905, „Câteva documente de cea mai veche limbă românească (sec. al XV-lea şi al XVI-lea)", *Analele Academiei Române,* XXVIII, *Memoriile Secţiei Literare* (www.dacoromanica.ro).
47. Doc. Iorga[2] – N. Iorga, 1906, *Scrisori şi inscripţii ardelene şi maramureşene,* II, *Inscripţii şi însemnări (formând volumul XIII din „Studii şi documente cu privire la istoria românilor"),* Bucureşti, Socec.
48. Doc. Strehaia – Anca Elena Pororo (ed.), 2011, *Documentele Mănăstirii Strehaia (1499–1859),* Craiova, Sitech, p. 41–153.
49. DP – Dosoftei, *Psaltirea de-nţăles a svântului împărat proroc David (Psaltirea slavo-română),* Iaşi, 1680; Mihaela Cobzaru (ed.), 2007, Iaşi, Demiurg.
50. DPar. – Dosoftei, *Parimiile preste an,* Iaşi, 1683; Mădălina Ungureanu (ed.), 2012, Iaşi, Editura Universităţii „Alexandru Ioan Cuza".
51. DPV – Dosoftei, *Psaltirea în versuri,* Uniev, 1673; N. A. Ursu (ed.), 1974, Iaşi.
52. DRH.A.7 – Academia Română, Institutul de Istorie „A. D. Xenopol" (Iaşi), Ioan Caproşu (ed.), 2012, *Documenta Romaniae Historica,* A. *Moldova,* 1571–1584, vol. VII, Bucureşti, Editura Academiei Române.
53. DRH.B.38 – Academia Română, Institutul de Istorie „Nicolae Iorga" [Bucureşti], Oana Rizescu *et al.* (ed.), 2009, *Documenta Romaniae Historica,* B. *Ţara Românească,* 1653, vol. XXXVIII, Bucureşti, Editura Academiei Române.
54. DVS – Dosoftei, *Viaţa şi petrecerea svinţilor,* Iaşi, 1682–1686 [BAR, Bucureşti].
55. EG – Dimitrie Eustatievici Braşoveanul, *Gramatica rumânească,* 1757; N. A. Ursu (ed.), 1969, Bucureşti, Editura Ştiinţifică.
56. EPrav. – Eustratie Logofătul, *Pravila aleasă* (fragmente), 1632; Florentina Zgraon (ed.), 1994, în CLRV I, p. 191–194.
57. FD – *Floarea darurilor* (fragmente), Mănăstirea Putna, [1592–1604]; Florentina Zgraon (ed.), 1994, în CLRV I, p. 136–140.
58. Filerot – *Istoria lui Filerot şi cu a Anthusei,* [Braşov, c. 1770; ms. 1374, BAR, Bucureşti]; Angela Tarantino (ed.), 1996, Roma, Bagatto Libri.
59. FN – *Foletul Novel, calendarul lui Constantin vodă Brâncoveanu,* 1693–1704; Emil Vîrtosu (ed.), 1942, Bucureşti, Monitorul Oficial şi Imprimeriile Statului, Imprimeria Naţională.
60. FT – *Fragmentul Todorescu,* Cluj, c. 1571–1575; Ion Gheţie (ed.), 1982, în TR, p. 259–364.
61. GB – *Glosele Bogdan;* Magdalena Georgescu (ed.), 1982, în TR, p. 365–464.
62. GCond. – Logofătul Gheorgachi Şuţu, *Condica,* 1762; Dan Simonescu (ed.), 1939, Bucureşti, Fundaţia „Carol I".
63. GIst. – Radu Greceanu, *Istoria domniei lui Constantin Basarab Brâncoveanu Voievod (1688–1714);* Dan Horia Mazilu (ed.), 2004, Bucureşti, Academia Română, Editura Fundaţiei Naţionale pentru Ştiinţă şi Artă, Univers Enciclopedic, p. 405–671.

BDD-B154-37 © 2013 Editura Universităţii
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.25 (2026-11-08 08:58:52 UTC)

64. GS – popa Stanciu, *Gromovnic*, j. Sibiu, 1636; Alexandru Mareş (ed.), 1994, în CLRV I, p. 202–206.
65. GTRL – Ana-Cristina Halichias, *Glosar de termeni româneşti din documentele latino-române. Secolele al XII-lea–al XVI-lea*, Bucureşti, Editura Universităţii din Bucureşti.
66. IH – *Herodot. Traducere românească publicată după manuscriptul găsit în Mănăstirea Coşula,* 1645; N. Iorga (ed.), 1909, Vălenii de Munte, Tipografia „Neamul românesc".
67. ILV – *Institutiones linguae valachicae;* Gheorghe Chivu (ed.), 2001, Bucureşti, Editura Academiei Române.
68. ISBD – *Scrisori de boieri, scrisori de domni;* N. Iorga (ed.), 1925, ed. a II-a, Vălenii de Munte, Datina Românească.
69. ISN – *Scrisori de negustori;* N. Iorga (ed.), 1925, Vălenii de Munte.
70. ÎMCV – *Însemnări de pe manuscrise şi cărţi vechi din Ţara Moldovei,* vol. I (1429–1750), II (1751–1795); I. Caproşu, E. Chiaburu (ed.), 2008, Iaşi, Demiurg.
71. ÎSSÎ – *Învăţătură de Săborul sfinţilor îngeri a lui Arhanghel Mihail şi Gavriil şi a tuturor îngerilor fără de trupuri,* [Moldova, jumătatea sec. al XVII-lea; ms. 131, BAR, Cluj-Napoca]; Luisa Valmarin (ed.), în Id., 2013.
72. Let. C – *Letopiseţul Cantacuzinesc;* Dan Horia Mazilu (ed.), 2004, Bucureşti, Academia Română, Editura Fundaţiei Naţionale pentru Ştiinţă şi Artă, Univers Enciclopedic, p. 95–234.
73. LRB – Al. Rosetti (ed.), 1926, *Lettres roumaines de la fin du XVI^e^ et du début du XVII^e^ siècle tirées des archives de Bistritza,* Bucureşti, Socec.
74. MC – Mihail Moxa, *Cronograf,* 1620; G. Mihăilă (ed.), 1989, Bucureşti, Minerva.
75. MI – *Manuscrisul de la Ieud;* Mirela Teodorescu, Ion Gheţie (ed.), 1977, Bucureşti, Editura Academiei Române.
76. MIC– Nicolae Spătarul (Milescu) (trad.), Ioan Cantacuzino, [*Patru apologii pentru religia creştină împotriva sectei mahomedane. Patru oraţii împotriva lui Mahomed*], sec. al XVII-lea; Eugenia Dima (ed.), 2010, Iaşi, Editura Universităţii „Alexandru Ioan Cuza".
77. MLD – Eugen Munteanu *et al.,* 2012, *Monumenta linguae Dacoromanorum. Biblia 1688. Pars XXII, Iosephus ad Machabaeos,* Iaşi, Editura Universităţii „Alexandru Ioan Cuza".
78. Mol. 1681 – Dosoftei, *Molitvenic de-nţăles,* Iaşi, 1681 [BAR, Bucureşti].
79. Ms. 1216 – *Arhieraticon trilingv,* ms. rom. 1216 [BAR, Cluj-Napoca, jumătatea secolului al XVII-lea, ed. facsimil]; Cătălina Velculescu, Zamfira Mihail, Ileana Stănculescu, Ovidiu Olar (ed.), 2013, Bucureşti, Paideia.
80. Ms. 5361 – fragment din ms. rom. 5361 [BAR]; Violeta Barbu (ed.), în Id., 2013, *Ordo amoris. O istorie a instituţiei căsătoriei în Ţara Românească în secolul al XVII-lea,* Bucureşti, Editura Academiei Române, p. 187.
81. NCL – Nicolae Costin, *Letopiseţul Ţării Moldovei;* Gabriel Ştrempel (ed.), 2003, Bucureşti, Editura Academiei Române, Univers Enciclopedic, p.421–805.
82. NÎnv. – *Învăţăturile lui Neagoe Basarab către fiul său Theodosie;* Florica Moisil, Dan Zamfirescu (ed.), 1971, Bucureşti, Minerva.
83. NL – Ion Neculce, *Letopiseţul Ţării Moldovei;* Gabriel Ştrempel (ed.), 2003, Bucureşti, Editura Academiei Române, Univers Enciclopedic, p. 807–1199.
84. NT – *Noul Testament,* Bălgrad, 1648; ed. 1988, Alba Iulia, Editura Episcopiei Ortodoxe Române.
85. Occ. – *Occisio Gregorii in Moldavia Vodae tragedice expressa,* Blaj, 1778–1780; Lucian Drimba (ed.), 1983, Cluj-Napoca, Dacia.
86. PA – *Povestea ţărilor şi a împărăţiilor câte-s în pământul Asiei. Împărţeala dintâi. Cozmografie,* copiate de Costea Dascălul, Şcheii Braşovului, 1693–1703; Cătalina Velculescu, Viorel Guruianu (ed.), 1997, Bucureşti, Vestala (ms. rom. BAR nr. 1436, f. 49r–68r, 68r–75r).

BDD-B154-37 © 2013 Editura Universităţii
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.25 (2026-11-08 08:58:52 UTC)

87. PAnon. – *Psaltire* anonimă, [Banat-Hunedoara, c. 1660]; Daniele Pantaleoni (ed.), 2008, *Texte româneşti vechi cu alfabet latin: Psalterium Hungaricum în traducere anonimă din secolul al XVII-lea*, [Timişoara], Editura Universităţii de Vest.
88. PDC – Pătraşco Danovici, *Cronograf*, [Moldova, c. 1682–1689]; Gabriel Ştrempel (ed.), 1998, Bucureşti, Minerva.
89. PH – *Psaltirea Hurmuzaki*, [Moldova, c. 1490–1516]; Ion Gheţie, Mirela Teodorescu (ed.), 2005, Bucureşti, Editura Academiei Române.
90. PIst. – Radu Popescu, *Istoriile domnilor Ţării Rumâneşti;* Dan Horia Mazilu (ed.), 2004, Bucureşti, Academia Română, Editura Fundaţiei Naţionale pentru Ştiinţă şi Artă, Univers Enciclopedic, p. 755–867.
91. PO – *Palia*, Orăştie, 1582; Viorica Pamfil (ed.), 1968, Bucureşti, Editura Academiei Române.
92. Prav. 1581 – *Pravila ritorului Lucaci*, 1581; I. Rizescu (ed.), 1971, Bucureşti, Editura Academiei Române.
93. Prav. 1610 – *Pravila* copiată de popa Toader din Râpa de Jos, Bistriţa, 1610; Al. Rosetti (ed.), în Id., 1947, *Mélanges de linguistique et de philologie*, Copenhague, Einar Munksgaard, Bucureşti, [Monitorul Oficial/Imprimeriile Statului/Imprimeria Naţională], p. 553.
94. Prav. 1640 – *Pravila*, Govora, 1640 [BAR, Bucureşti]; şi ediţia 1884, Bucureşti, Tipografia Academiei Române.
95. Prav. 1652 – *Îndreptarea legii*, Târgovişte, 1652; Andrei Rădulescu (ed. coord.), [1962], Bucureşti, Editura Academiei Române.
96. Prav. 1646 – *Carte românească de învăţătură,* Iaşi, 1646; Andrei Rădulescu (ed. coord.), 1961, Bucureşti, Editura Academiei Române.
97. Prav. I – *Pravila de ispravă oamenilor* (fragmente), *Moldova, [sfârşitul secolului al XVI-lea – începutul secolului al XVII-lea]; Alexandru Mareş (ed.), 1994, în CLRV I, p. 150–152.
98. Pr. C – *Pravilniceasca condică,* 1780; Andrei Rădulescu (ed. coord.), 1957, Bucureşti, Editura Academiei Române.
99. Procl. 1711 – Dimitrie Cantemir, *Proclamaţia* către ţară (fragmente), 1711; *ap.* Tudor Dinu, 2011, *Dimitrie Cantemir şi Nicolae Mavrocordat. Rivalităţi politice şi literare la începutul secolului XVIII*, Bucureşti, Humanitas, p. 147.
100. PS^{B} – *Psaltirea Scheiană*, [Moldova, 1573–1578]; I. Bianu (ed.), 1889, I, Bucureşti, Tipografia Carol Göbl.
101. PS^{C} – *Psaltirea Scheiană*; I.-A. Candrea (ed.), 1916, II, Bucureşti, Socec.
102. PV – *Psaltirea Voroneţeană* (fragmente), [*Moldova, 1551–1558]; Magdalena Georgescu (ed.), 1994, în CLRV I, p. 59–62.
103. Rujdeniţa – *Rujdeniţa*, j. Braşov, [c. 1621]; Florentina Zgraon (ed.), 1994, în CLRV I, p. 176–178.
104. SA – Ioan Zoba din Vinţ, *Sicriul de aur*, Sas-Sebeş, 1683; Anton Goţia (ed.), 1984, Bucureşti, Minerva.
105. SVM – *Sămile Vistieriei Ţării Moldovei*, vol. I (1763–1784); Ioan Caproşu (ed.), 2010, Iaşi, Demiurg.
106. ŞT – Eustratie logofătul, *Şeapte taine a besearecii,* Iaşi, 1644; Iulia Mazilu (ed.), 2012, Iaşi, Editura Universităţii „Alexandru Ioan Cuza”.
107. TF – Toader din Feldru, [*Cuvântare la înmormântarea Sofroniei Ciogolea*], j. Suceava, 1639; Alexandru Mareş (ed.), 1994, în CLRV I, p. 207–210.
108. TN – Luca Stroici, *Tatăl nostru,* Cracovia, 1594; Magdalena Georgescu (ed.), 1994, în CLRV I, p. 144–145.
109. TNG – *Tatăl nostru,* versiune culeasă în sec. al XVI-lea şi inclusă în însemnările de călătorie ale călugărului polonez Martin Gruneweg, redactate în 1601–1606; Alexandru Ciocîltan (ed.), în Ştefan Andreescu (ed. coord.), 2011, *Călători străini despre ţările române. Supliment,* I, Bucureşti, Editura Academiei Române, p. 65–69, 114.

BDD-B154-37 © 2013 Editura Universităţii
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.25 (2026-11-08 08:58:52 UTC)

110. TS – *Tetraevanghel* (fragmente), Sibiu, [1551–1553]; Emil Petrovici, L. Demény (ed.), 1971, Bucureşti, Editura Academiei Române;, Alexandru Mareş (ed.), 1994, în CLRV I, p. 53–56.
111. TR – Ion Gheție (ed. coord.), 1982, *Texte româneşti din secolul al XVI-lea,* Bucureşti, Editura Academiei Române.
112. ULM – Grigore Ureche, *Letopiseţul Ţărâi Moldovei;* Gabriel Ştrempel (ed.), 2003, Bucureşti, Editura Academiei Române, Univers Enciclopedic, p. 1–169.

Lucrări de referință

Adams, J. N., 2013, *Social Variation and the Latin Language,* Cambridge, Cambridge University Press.
Alexiadou, Artemis, Florian Schäfer, 2010, „On the syntax of episodic vs. dispositional *-er* nominals", în Artemis Alexiadou, Monika Rathert (eds.), *The Syntax of Nominalizations across Languages and Frameworks,* Berlin/New York, De Gruyter Mouton, p. 9–38.
Arvinte, Vasile, 2006, *Studii de istorie a limbii române,* Iaşi, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza".
Asan, Finuța, 1957, „Atributul pronominal în dativ", SG II, p. 131–139.
— 1961, „Reluarea complementului în limba română", SG III, p. 92–105.
— Laura Vasiliu, 1956, „Unele aspecte ale sintaxei infinitivului în limba română", SG I, p. 97–113.
Avram, Mioara, 1960, *Evoluția subordonării circumstanțiale cu elemente conjuncționale în limba română,* Bucureşti, Editura Academiei Române.
— 1987, „Un nou semn de punctuație", în Id., *Probleme ale exprimării corecte,* Bucureşti, Editura Academiei Române, p. 211–216.
— 1990, „*Noul Testament* de la Bălgrad. Începuturile stilului ştiinţific", *Academica,* 1, p. 24–27.
— 2005 [1976], „Condiționalul cu valoare de indicativ trecut în textele vechi româneşti", în Id., *Studii de morfologie a limbii române,* Bucureşti, Editura Academiei Române, p. 190–197 [publicat anterior în *Studii şi cercetări lingvistice,* 27, 4].
— 2005 [1980], „Genitivul complement al unui adjectiv şi rolul lui *al (a, ai, ale)*", în Id., *Studii de morfologie a limbii române,* Bucureşti, Editura Academiei Române, p. 121–128 [publicat anterior în *Studii şi cercetări lingvistice,* 31, 5].
— 2007 [1975], „Particularități sintactice neromâneşti în diferite momente ale evoluției limbii române literare", în Id., *Studii de sintaxă a limbii române,* Bucureşti, Editura Academiei Române, p. 93–103 [publicat anterior în *Studii şi cercetări lingvistice,* 26, 5].
— 2007 [1980], „Despre istoria unor construcții relative în limba română", în Id., *Studii de sintaxă a limbii române,* Bucureşti, Editura Academiei Române, p. 104–110 [publicat anterior cu titlul „Sur l'histoire de certaines constructions relatives dans la langue roumaine", *Revue roumaine de linguistique,* 25, 5].
Banniard, Michel, 1997, *Du latin aux langues romanes,* Paris, Éditions Nathan.
Barbu, Ana-Maria, 2004, „The negation *nu:* lexical or affixal item?", în Ionescu (ed.), p. 68–82.
Bateman, Nicoleta, Maria Polinsky, 2010, „Romanian as a two-gender language", în Donna B. Gerdts, John C. Moore, Maria Polinsky (eds.), *Hypothesis A/Hypothesis B. Linguistic Explorations in Honor of David M. Perlmutter,* Cambridge (Massachusetts), London (England), MIT Press, p. 41–77.
Bârlea, Gheorghe, 2000, *Introducere în studiul latinei creştine,* ediția a II-a, București, Grai și Suflet – Cultura Națională.
Bejan, Dumitru, 1972, „Relația internă frecventă în sintaxa limbii vechi", *Studia Universitatis Babeş-Bolyai,* 17, 1, p. 93–99.
Beyssade, Claire, Reineke Bok-Bennema, Frank Drijkoningen, Paola Monachesi (eds.), 2002, *Romance Languages and Linguistic Theory 2000. Selected Papers from „Going Romance" 2000, Utrecht, 30 November–2 December,* Amsterdam/Philadelphia, Benjamins.
Blaise, Albert, 2000 [1955], *Manual de latină creştină,* trad. rom. de George Bogdan Țâra, Timişoara, Amarcord [ed. orig.: 1955].
Bolinger, Dwight, 1967, „Adjectives in English: attribution and predication", *Lingua,* 18, p. 1–34.
Bourciez, Édouard, 1956 [1910], *Éléments de linguistique romane* [ed. I: 1910], Paris, Klincksieck.

BDD-B154-37 © 2013 Editura Universității
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.25 (2026-11-08 08:58:52 UTC)

Brăescu, Raluca, 2012, *Adjectivul în română. Sintaxă şi semantică,* Bucureşti, Editura Universităţii din Bucureşti.
Brâncuş, Gr., 2007 [1967], „O concordanţă gramaticală româno-albaneză: modul supin", în Brâncuş 2007, p. 167–173 [publicat anterior în *Limbă şi literatură,* 13].
— 2007, *Studii de istorie a limbii române,* I–II, Bucureşti, Editura Academiei Române.
Byck, Jacques, 1951, „Derivaţie şi sintaxă", *Studii şi cercetări lingvistice,* 2, p. 125–129.
Byck, Jacques, 1967 [1939], „*Ca acela* în funcţie de calificativ", în Id., *Studii şi articole. Pagini alese,* Bucureşti, Editura Ştiinţifică, p. 169–175 [publicat anterior în *Bulletin linguistique,* 7].
Campos, Héctor, Melita Stavrou, 2004, „Polydefinite constructions in Modern Greek and in Aromanian", în Olga Mišeska Tomić (ed.), *Balkan Syntax and Semantics,* Amsterdam/Philadelphia, Benjamins, p. 137–173.
Carabulea, Elena, 1965, „Repetarea şi reluarea subiectului în limba română din sec. al XVI-lea–al XVIII-lea", în *Omagiu Rosetti,* p. 103–109.
Cazacu, B., 1943, „Influenţa latină asupra limbii şi stilului lui Miron Costin", *Cercetări literare,* 5, p. 41–64.
Călăraşu, Cristina, 1987, *Timp, mod, aspect în limba română în secolele al XVI-lea–al XVIII-lea,* Bucureşti, [Tipografia Universităţii din Bucureşti].
CDDE – I.-A. Candrea, Ov. Densusianu, 1907, *Dicţionarul etimologic al limbii române. Elementele latine;* reed. de Grigore Brâncuş, 2003, Bucureşti, Paralela 45.
Ciompec, Georgeta, 1985, *Morfosintaxa adverbului românesc. Sincronie şi diacronie,* Bucureşti, Editura Ştiinţifică şi Enciclopedică.
Ciorănescu, Alexandru, 2001, *Dicţionarul etimologic al limbii române,* Bucureşti, Saeculum I. O. [ed. orig.: 1954–1966, Universidad de La Laguna, Tenerife].
Cipariu, Tim., 1867–1877, *Gramateca limbei române,* I, *Analitica* (1867); II, *Sintetica* (1877), Bucureşti, Societatea Academică Română [republicată în Id., *Opere;* Carmen-Gabriela Pamfil (ed.), 1992, II, Bucureşti, Editura Academiei Române, p. 65–466].
Cornilescu, Alexandra, 1992, „Remarks on the determiner system of Romanian: the demonstratives *al* and *cel*", *Probus,* 4, p. 189–260.
— 2002, „Rhematic focus at the left periphery. The case of Romanian", în Beyssade, Bok-Bennema, Drijkoningen, Monachesi (eds.), p. 77–91.
— 2007, "On classifiers and Proper Names", *Bucharest Working Papers in Linguistics,* 9, 1, p. 61–75.
— Alexandru Nicolae, 2011a, „On the syntax of Romanian definite phrases: changes in the patterns of definiteness checking", în P. Sleeman, H. Perridon (eds.), *The Noun Phrase in Romance and Germanic. Structure, Variation, and Change,* Amsterdam/Philadelphia, Benjamins, p. 193–221.
— 2011b, „Nominal peripheries and phase structure in the Romanian DP", *Revue roumaine de linguistique,* 56, 1, p. 35−68.
— 2011c, „On the syntax of the Romanian indefinite pronouns *unul* and *altul*", în Zafiu *et al* (ed.), I, p. 67−94.
Coteanu, Ion, 1969, *Morfologia numelui în protoromână (româna comună),* Bucureşti, Editura Academiei Române.
Croitor, Blanca, 2008, „Aspecte privind acordul în determinare în limba română veche", în Gabriela Pană Dindelegan (ed.), *Limba română. Dinamica limbii, dinamica interpretării,* Bucureşti, Editura Universităţii din Bucureşti, p. 213–218.
DA/DLR – Academia Română, *Dicţionarul limbii române,* Bucureşti, Socec, Universul, Monitorul Oficial şi Imprimeriile Statului, Imprimeria Naţională, 1913–1948; Editura Academiei Române, 1965–2010.
DELR – Academia Română, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti", Marius Sala, Andrei Avram (red. resp.), 2011, *Dicţionarul etimologic al limbii române,* vol. I, *A–B,* Bucureşti, Editura Academiei Române.
Densusianu, Ovide, 1901, 1938, *Histoire de la langue roumaine,* I–II, Paris, Leroux.
Diaconescu, Ion, 1969, „Modul participiu în limba română din secolele al XVI-lea, al XVII-lea şi al XVIII-lea", *Analele Universităţii Bucureşti. Limba şi literatura română,* 18, p. 25–39.
— 1971, „Supinul în limba română din secolele al XVI-lea, al XVII-lea şi al XVIII-lea", *Analele Universităţii Bucureşti. Limba şi literatura română,* 20, 1–2, p. 151–163.
— 1977, *Infinitivul în limba română,* Bucureşti, Editura Ştiinţifică şi Enciclopedică.
Diaconescu, Paula, 1959, „Exprimarea complementului de agent în limba română", *Limba română,* 8, 2, p. 3–17.
— 1970, *Structură şi evoluţie în morfologia substantivului românesc,* Bucureşti, Editura Academiei Române.
Dimitrescu, Florica, 1973, *Contribuţii la istoria limbii române vechi,* Bucureşti, Editura Didactică şi Pedagogică.

BDD-B154-37 © 2013 Editura Universităţii
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.25 (2026-11-08 08:58:52 UTC)

— (ed.), 1978, *Istoria limbii române,* Bucureşti, Editura Didactică şi Pedagogică.
— 1995, *Dinamica lexicului românesc – ieri şi azi,* [Cluj-Napoca], Clusium, Logos.
Dirven, René, Marjolijn Verspoor, 1998, *Cognitive Exploration of Language and Linguistics,* Amsterdam/Philadelphia, Benjamins.
Dobrovie-Sorin, Carmen, Ion Giurgea, 2006, „The suffixation of definite articles in Balkan languages", *Revue roumaine de linguistique,* 51, 1, p. 73–103.
Dragomirescu, Adina, 2013a, „O schimbare parametrică de la româna veche la româna modernă în sintaxa formelor verbale compuse cu auxiliar", *Limba română,* 62, 2, p. 225–239.
— 2013b, *Particularităţi sintactice ale limbii române în context romanic. Supinul,* teză postdoctorală, Academia Română, Bucureşti, Editura Muzeului Naţional al Literaturii Române.
— 2013c, „Du latin au roumain: une nouvelle hypothèse sur l'origine du supin roumain", *Revue de linguistique romane,* 77, 305–306, p. 51–85.
Dragoş, Elena, 1995, *Elemente de sintaxă istorică românească,* Bucureşti, Editura Didactică şi Pedagogică.
Drăganu, N., 1922–1923, „Conjuncţiile *de* şi *dacă* (Un capitol de sintaxă românească)", *Dacoromania,* 3, p. 251–284.
— 1924–1926, „Iarăşi *de* şi *dacă*", *Dacoromania,* 4, 2, p. 916–922.
— 1943, *Morfemele româneşti ale complementului în acuzativ şi vechimea lor. Un capitol de sintaxă românească,* Bucureşti, [Monitorul Oficial şi Imprimeriile Statului, Imprimeria Naţională].
Edelstein, Frieda, 1972, *Sintaxa gerunziului românesc,* Bucureşti, Editura Academiei Române.
ELR – Academia Română, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan", Marius Sala (ed.), 2001, *Enciclopedia limbii române,* Bucureşti, Univers Enciclopedic.
Fagard, Benjamin, 2011, „Conjonctions et grammaticalisation: le cas des langues romanes", *Mémoires de la Société de Linguistique de Paris,* nouvelle série, 19, *L'évolution grammaticale à travers les langues romanes,* p. 79–102.
Farkas, Donka, 2002, „Extreme non-specificity in Romanian", în Beyssade, Bok-Bennema, Drijkoningen, Monachesi (eds.), p. 127–151.
FC I – Academia Română, Institutul de Lingvistică din Bucureşti, Fulvia Ciobanu, Finuţa Hasan, *Formarea cuvintelor în limba română,* I, *Compunerea,* Bucureşti, Editura Academiei Române.
FCLRV – Academia Română, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti", Magdalena Popescu-Marin (ed.), 2007, *Formarea cuvintelor în limba română din secolele al XVI-lea–al XVIII-lea,* Bucureşti, Editura Academiei Române.
Feuillet, Jack, 1986, „La linguistique balkanique", *Cahiers balkaniques,* 10, p. 1–121.
Fischer, I., 1985, *Latina dunăreană. Introducere în istoria limbii române,* Bucureşti, Editura Ştiinţifică şi Enciclopedică.
Fischer, Olga, 2007, *Morphosyntactic Change. Functional and Formal Perspectives,* Oxford, Oxford University Press.
Fleischman, Suzanne (1982), *The Future in Thought and Language. Diachronic Evidence from Romance,* Cambridge, Cambridge University Press.
Frâncu, Constantin, 1969, „Înlocuirea infinitivului prin construcţii personale în limba română veche", *Anuar de lingvistică şi istorie literară,* A. *Lingvistică,* 20, p. 72–114.
Frâncu, Constantin, 1973, „Complementele circumstanţiale de excepţie şi cumulativ în limba română din secolul al XVI-lea", *Anuar de lingvistică şi istorie literară,* A. *Lingvistică,* 24, p. 9–13.
— 1974, „Limba *Cazaniei* lui Varlaam în comparaţie cu limba celorlalte cazanii din secolele al XVII-lea–al XVIII-lea", SLLF III, p. 47–80.
— 2009, *Gramatica limbii române vechi (1521–1780),* Iaşi, Demiurg.
— 2010, *Conjunctivul românesc şi raporturile lui cu alte moduri,* ediţia a II-a revăzută şi adăugită [ed. I: 2001], Iaşi, Demiurg Plus.
— 2013, *Geneza limbii române şi etnogeneza românilor,* ediţie definitivă, Iaşi, Demiurg Plus.
Gaeng, Paul A., 1977, „A study of nominal inflection in Latin inscriptions. A morpho-syntactic analysis", *Noryh Carolina Studies in the Romance Languages and Literatures,* 182, p. 1–229.
Gafton, Alexandru, 2012, *De la traducere la norma literară,* Iaşi, Editura Universităţii „Alexandru Ioan Cuza".
GALR – Academia Română, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti" Bucureşti, Valeria Guţu Romalo (ed.), 2008, *Gramatica limbii române,* I–II, tiraj nou, revizuit, Bucureşti, Editura Academiei Române [tirajul I: 2005].

BDD-B154-37 © 2013 Editura Universităţii
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.25 (2026-11-08 08:58:52 UTC)

Gamanovich, Alypy, 2001, *Grammar of the Church Slavonic Language,* ed. engl., Jordanville N. Y., Holy Trinity Monastery.
Gauger, Hans-Martin, 1996, „Les particularités de la langue roumaine", în Iliescu, Sora (Hrsg.), p. 1–17.
Georgescu, Magdalena, 1978, „Considerații filologice asupra unui vechi text românesc", *Limba română*, 27, 1, p. 73–82.
Gheție, Ion, 1966, „Considerații filologice şi lingvistice asupra *Evangheliarului din Petersburg*", *Studii şi cercetări lingvistice,* 17, 1, p. 47–79.
— Alexandru Mareș, 1974, *Graiurile dacoromâne în secolul al XVI-lea,* București, Editura Academiei Române.
— Alexandru Mareș, 1985, *Originile scrisului în limba română,* București, Editura Științifică şi Enciclopedică.
Giorgi, Alessandra, Giuseppe Longobardi, 1991, *The Syntax of Noun Phrase,* Cambridge, Cambridge University Press.
Giurgea, Ion Tudor, 2013, *Originea articolului posesiv-genitival* ***al*** *şi evoluția sistemului demonstrativelor în română,* [București,] Editura Muzeului Național al Literaturii Române.
Giusti, Giuliana, 2005, „At the left periphery of the Romanian noun phrase", în M. Coene, L. Tasmowski (eds.), *On Space and Time in Language,* [Cluj-Napoca], Clusium, p. 25–49.
GLR – Academia Română, Al. Graur, Mioara Avram, Laura Vasiliu (ed.), 1963, *Gramatica limbii române,* I–II, ediția a II-a revăzută şi adăugită, București, Editura Academiei Române.
Guruianu, Viorel, 2005, *Sintaxa textelor româneşti originale din secolul al XVI-lea. Sintaxa propoziției,* [București], Editura Universității din București.
— 2007, *Sintaxa textelor româneşti originale din secolul al XVI-lea. Sintaxa frazei,* [București], Editura Universității din București.
Guțu Romalo, Valeria, 1996, „Le nom roumain – évolution et typologie", în Iliescu, Sora (Hrsg.), p. 77–83.
Herman, József, 2006, *Du latin aux langues romanes,* II, *Nouvelles études de linguistique historique,* Sándor Kiss (ed.), Tübingen, Niemeyer.
Hill, Virginia, 2014, *Vocatives. How Syntax Meets with Pragmatics,* Leiden, Boston, Brill (sub tipar).
Iliescu, Maria, 2007, *Româna din perspectivă romanică,* București, Editura Academiei Române.
— 2007 [1995], „*Său, sa* ou *lui, ei* en roumain contemporain", în Id., 2007, p. 105–110 [publicat anterior în Coman Lupu, Lorenzo Renzi (a cura di), 1995, *Studi rumeni e romanzi,* Padova, Unipress].
— 2007 [2001], „Caratteristiche tipologiche del romeno nell'ambito delle altre lingue romanze", în Id., 2007, p. 225–230 [publicat anterior în 2001, *Studi linguistici alpini in onore di Giovan Battista Pellegrini,* Firenze, Istituto di Studi per l'Alto Adige].
— 2008a, *Miscellanea Romanica (1956-2007),* Cluj-Napoca, Clusium/Scriptor.
— 2008 [1956], „Concurența dintre pronumele relative *care* şi *ce*", în Id., 2008a, p. 333–347 [publicat anterior în SG I].
— 2008 [2006], „L'article adjectival roumain: un exemple de récurrence typologique cyclique", în Id., 2008a, p. 501–508 [publicat anterior în *Revue roumaine de linguistique,* 51].
— 2008b, „Phénomènes de convergence et de divergence dans la Romania: morphosyntaxe et syntaxe", în Gerhard Ernst, Martin-Dietrich Gleβgen, Christian Schmitt, Wolfgang Schweickard (eds.), *Romanische Sprachgeschichte. Histoire linguistique de la Romania,* Berlin, New York, W. de Gruyter, p. 3266–3281.
— 2013, *Varia Romanica,* Berlin, Frank & Timme GmbH Verlag.
— Sanda Sora (Hrsg.), 1996, *Rumänisch: Typologie, Klassifikation, Sprachcharakteristik. Akten des Internationalen Kolloquiums der Südosteuropa-Gesellschaft und des Instituts für Romanische Philologie der Universität München, Tutzing, 30.3.-2.4.1993,* în *Balkan-Archiv,* neue Folge, Beiheft, 11, Südosteuropa-Schriften, 14, Veitshöchheim bei Würzburg.
ILR – Academia Română, *Istoria limbii române,* Al. Graur (ed.), 1965, I; I. Coteanu (ed.), 1969, II, București, Editura Academiei Române.
ILRL – Academia Română, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan" București, Ion Gheție (ed.), 1997, *Istoria limbii române literare. Epoca veche (1532–1780),* București, Editura Academiei Române.
Ionescu, Emil, 2004, „The semantic status of Romanian N-words in negative concord constructions", în Ionescu (ed.), p. 83–118.

BDD-B154-37 © 2013 Editura Universității
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.25 (2026-11-08 08:58:52 UTC)

— (ed.), 2004, *Understanding Romanian Negation. Syntactic and Semantic Approaches in a Declarative Perspective,* Bucureşti, Editura Universităţii din Bucureşti.

Ionescu-Ruxăndoiu, Liliana, 2013, „Relaţia dintre encliza şi procliza articolului definit în română. O ipoteză", în Gheorghe Chivu (ed.), *Omagiu profesorului Ion Coteanu,* Bucureşti, Editura Academiei Române (sub tipar).

Ivănescu, G., 2000 [1980], *Istoria limbii române,* ed. a II-a [ed. I: 1980], Iaşi, Editura Junimea.

— 2012, *Probleme capitale ale vechii române literare* [ed. I: 1948]; Eugen Munteanu, Lucia-Gabriela Munteanu (ed.), Iaşi, Editura Universităţii „Alexandru Ioan Cuza".

Jordan, Maria, 2009, *Loss of Infinitival Complementation in Romanian Diachronic Syntax,* Ph.D. dissertation, University of Florida.

Kupisch, Tanja, Esther Rinke, 2011, „The diachronic development of article-possessor complementarity in the history of Italian and Portuguese", în Peter Siemund (ed.), *Linguistic Universals and Language Variation,* Berlin/New York, De Gruyter, p. 92–127.

La Fauci, Nunzio, 1997, *Per una teoria grammaticale del mutamento morfosintattico. Dal latino verso il romanzo,* Pisa, Edizioni ETS.

Ledgeway, Adam, 2011, „Syntactic and morphosyntactic typology and change", în Maiden, Smith, Ledgeway (eds.), p. 382–471.

— 2012, *From Latin to Romance. Morphosyntactic Typology and Change,* Oxford, Oxford University Press.

Lombard, Alf, 1974. *La langue roumaine. Une présentation,* Paris, Klincksieck.

Lyons, Christopher, 1985, „A possessive parameter", *Sheffield Working Papers in Language and Linguistics,* 2, p. 98–104.

Maiden, Martin, 2013, „The plural type *cărnuri* and the morphological structures of the Romanian feminine noun in diachrony", în Gabriela Pană Dindelegan *et al.* (eds.), *Diachronic Variation in Romanian,* Cambridge, Cambridge Scholars Publishing, p. 35–54 (sub tipar).

— John Charles Smith, Adam Ledgeway (eds.), 2011, *The Cambridge History of Romance Languages,* I, *Structures,* Cambridge/New York, Cambridge University Press.

Manoliu, Maria (1967), „Genitivul pronumelui personal în limba română contemporană", în Coteanu, I. (ed.), *Elemente de lingvistică structurală,* Bucureşti, Editura Ştiinţifică, p. 274–289.

Manoliu Manea, Maria (1968), *Sistematica substitutelor în româna contemporană standard,* Bucureşti, Editura Academiei Române.

Mardale, Alexandru, 2009, *Les prépositions fonctionnelles du roumain. Études comparatives sur le marquage casuel,* [Paris], L'Harmattan.

Meyer-Lübke, W., 1900, *Grammaire des langues romanes,* III, Paris, Welter.

— 1930, „Rumänisch und romanisch", *Analele Academiei Române, Memoriile Secţiunii literare,* III, 5, pp. 1–36.

Mihail Iorga, Ana-Maria, 2013, *O tipologie a dativului românesc,* teză de doctorat, Universitatea din Bucureşti.

Miller, Gary D., 2010, *Language Change and Linguistic Theory,* II, *Morphological, Syntactic and Typological Change,* Oxford, Oxford University Press.

Minuţ, Ana-Maria, 2002, *Morfosintaxa verbului în limba română veche,* Iaşi, Editura Universităţii „Alexandru Ioan Cuza".

Mišeska Tomić, Olga, 2004, „The Balkan Sprachbund properties. Introduction", în Id. (ed.), p. 1–55.

— 2006, *Balkan Sprachbund Moroho-Syntactic Features,* Dordrecht, Springer.

— (ed.), 2004, *Balkan Syntax and Semantics,* Amsterdam/Philadelphia, Benjamins.

Munteanu, Ştefan, Vasile D. Ţâra, 1983, *Istoria limbii române literare. Privire generală,* ediţie revizuită şi adăugită [ed. I: 1978], Bucureşti, Editura Didactică şi Pedagogică.

Nedelcu, Isabela, 2009, *Categoria partitivului în limba română,* Bucureşti, Editura Universităţii din Bucureşti.

— 2013, *Particularităţi sintactice ale limbii române în context romanic. Infinitivul,* teză postdoctorală, Academia Română, Bucureşti, Editura Muzeului Naţional al Literaturii Române.

BDD-B154-37 © 2013 Editura Universităţii
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.25 (2026-11-08 08:58:52 UTC)

Niculescu, Alexandru, 1965, 1999, 2003, *Individualitatea limbii române între limbile romanice,* Bucureşti, Editura Ştiinţifică; 3, *Noi contribuţii;* 4, *Elemente de istorie culturală,* [Cluj-Napoca], Clusium.

— 1991, „L'ordine delle parole in rumeno", în G. Borghello, M. Cortelazzo, G. Padoan (a cura di), *Saggi di linguistica e di letteratura in memoria di Paolo Zolli,* Padova, Antenore, p. 289–299.

— 1999 [1987], „Pronume clitice adnominale cu funcţie posesivă în română", în Niculescu 1999, p. 134–143 [publicat anterior în *Les Cahiers de Fontenay,* 1987, *Mélanges offerts à Maurice Molho,* III, *Linguistique*].

— 1999 [1989], „Structura şi evoluţia comparaţiei în română – în perspectivă romanică", în Niculescu 1999, p. 182–188 [publicat anterior în *Linguistica Palatina,* 3, *Actes du Colloque «La Comparaison», tenu les 23 et 24 novembre 1984, Université de Paris – Sorbonne,* Paris, 1989].

— 2003 [1998], „Asupra poziţiei articolului definit în limba română", în Niculescu 2003, p. 15–28 [publicat anterior în Giovanni Ruffino (a cura di), 1998, *Atti del XXI Congresso Internazionale di Linguistica e Filologia Romanza (Palermo, 18–24 settembre 1995),* Tübingen, Niemeyer].

— 2007, *L'altra latinità. Storia linguistica del romeno tra Oriente e Occidente,* Verona, Edizioni Fiorini.

Niculescu, Dana, 2013, *Particularităţi sintactice ale limbii române din perspectivă tipologică. Gerunziul,* teză postdoctorală, Academia Română, Bucureşti, Editura Muzeului Naţional al Literaturii Române.

Olteanu, Pandele, 1974, *Sintaxa şi stilul paleoslavei şi slavonei,* Bucureşti, Editura Ştiinţifică.

Omagiu Rosetti – Omagiu lui Al Rosetti, Bucureşti, Editura Academiei Române, 1965.

Onu, Liviu, 1996, „Tipologia conjunctivului românesc", în Iliescu, Sora (Hrsg.), p. 85–92.

Ortmann, A., A. Popescu, 2000, „Romanian definite articles are not clitics", în B. Gerlach, J. Grijzenhout (eds.), *Clitics in Phonology, Morphology and Syntax,* Amsterdam, Benjamins, p. 295–324.

Pană Dindelegan, Gabriela, 1968, „Regimul sintactic al verbelor în limba română veche", *Studii şi cercetări lingvistice,* 19, 3, p. 265–296.

— 1992, *Sintaxă şi semantică,* Bucureşti, [Tipografia Universităţii Bucureşti].

— 2003, *Elemente de gramatică. Dificultăţi, controverse, noi interpretări,* [Bucureşti], Humanitas Educaţional.

— 2008, „Tipuri de gramaticalizare. Pe marginea utilizărilor gramaticalizate ale prepoziţiilor *de* şi *la*", în Id. (ed.), *Limba română. Dinamica limbii, dinamica interpretării,* Bucureşti, Editura Universităţii din Bucureşti, p. 227–239.

— 2010, „Verbele denumirii şi relaţia cu alte verbe care primesc două complemente – cu privire specială la limba veche", în Zafiu *et al.* (ed.), I, p. 141–149.

— 2011, „Din istoria supinului românesc", în Zafiu *et al.* (ed.), I, p. 119–130.

— 2013, „Flexiunea cazuală – între analitic şi sintetic. Cardinale şi cuantificatori non-numerici în româna veche", *Limba română,* 62, 2, p. 159–173.

— (ed.), 2013, *The Grammar of Romanian,* Oxford, Oxford University Press.

Papahagi, Tache, 1985 [1949], „Declinarea latină vulgară în România răsăriteană. Singularele feminine", în Id., *Din epoca de formaţiune a limbei române,* Bucureşti, Editura Ştiinţifică şi Enciclopedică, p. 54–63 [prima versiune, ms., 1949].

Paraschiv, Mihaela, 2004, *Documentele latine de cancelarie din Moldova (sec. XIV–XVIII). Studiu lingvistic şi stilistic,* Iaşi, Junimea.

Philippide, Alexandru, 2011 [1893–1932], *Istoria limbii române;* G. Ivănescu, Carmen-Gabriela Pamfil, Luminiţa Botoşineanu (ed.), [Iaşi], Polirom.

Popa, Elena-Cristina, 2007, *Studiu lingvistic asupra cărţii Faptele Apostolilor din Biblia de la Bucureşti (1688) în comparaţie cu Noul Testament de la Bălgrad (1648) şi cu Biblia de la Blaj (1795),* Iaşi, Demiurg.

Popescu-Marin, Magdalena, 1961, „Observaţii asupra topicii atributului adjectival în limba română", în SG, III, p. 161–178.

Posner, Rebecca, 1996, *The Romance Languages,* Cambridge, Cambridge University Press.

Puşcariu, S., 1921–1922, „Despre *pre* la acuzativ", *Dacoromania,* 2, p. 565–581.

Rădulescu, Maria, 1963, „Topica atributului adjectival în *Evanghelia cu învăţătură* a Diaconului Coresi", *Studii şi cercetări lingvistice,* 14, 2, p. 233–258.

BDD-B154-37 © 2013 Editura Universităţii
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.25 (2026-11-08 08:58:52 UTC)

— 1965, „Topica complementului indirect pronume personal aton în limba din secolul al XVI-lea”, în *Omagiu Rosetti*, p. 731–737.
Rădulescu, Marina, 1992, „Note despre complementul indirect în genitiv şi regentul său”, *Limba română,* 41, 1–2, p. 95–99.
Remberger, Eva-Maria, 2011, „Tense and volitionality”, în Renate Musan, Monika Rathert (eds.), *Tense across Languages*, Berlin/Boston, De Gruyter, p. 9–35.
Renzi, Lorenzo, 1993, „L’articolo posposto rumeno in diacronia e in sincronia”, *Revue roumaine de linguistique*, 38, p. 307–323.
— 2010, „La flessione casuale nei pronomi dal latino alle lingue romanze”, *Revue de linguistique romane*, 74, 293–294, p. 27-59.
Repina, Tamara, 1971, „Caracterul sintagmatic al declinării româneşti”, *Studii şi cercetări lingvistice,* 21, 5, p. 459–469.
Rizescu, Ion, 1963, „Cu privire al dubla negaţie în limba română”, *Studii şi cercetări lingvistice,* 14, 4, p. 471–477.
Roberts, Ian, 2007, *Diachronic Syntax*, Oxford, Oxford University Press.
— Anna Roussou, 1999, „A formal approach to ‘grammaticalization’”, *Linguistics*, 37, p. 1011–1041.
—, Anna Roussou, 2003, *Syntactic change. A Minimalist Approach to Grammaticalization*, Cambridge, Cambridge University Press.
Rosetti, Al., 1986, *Istoria limbii române.* I. *De la origini până la începutul secolului al XVII-lea,* ediţie definitivă [ed. I: 1938], [Bucureşti], Editura Ştiinţifică şi Enciclopedică.
Rosetti, Al., B. Cazacu, Liviu Onu, 1971, *Istoria limbii române literare*, ed. a II-a, Bucureşti, Minerva.
Sala, Marius, 2006, *De la latină la română* [ed. I: 1998], Bucureşti, Univers Enciclopedic.
Sala, Marius (ed.), 2006, *Studii de gramatică şi de formare a cuvintelor. În memoria Mioarei Avram,* Bucureşti, Editura Academiei Române.
Salvi, Giampaolo, 2011, „Morphosyntactic persistence”, în Maiden, Smith, Ledgeway (eds.), p. 318–381.
Sandfeld, Kr., 1930, *Linguistique balkanique. Problèmes et résultats*, Paris, Champion.
— Hedvig Olsen, 1936, *Syntaxe roumaine*, I, Paris, Droz.
Saramandu, N., 1965, „Locul complementului indirect exprimat prin substantiv în cadrul grupării completive – pentru limba română din secolul al XVIII-lea”, *Studii şi cercetări lingvistice,* 16, 4, p. 499–517.
— 1966, „Reluarea şi anticiparea complementului indirect exprimat prin substantiv în limba română din secolul al XVIII-lea”, *Studii şi cercetări lingvistice,* 17, 4, p. 423–433.
Sava, Cristinel Silviu, 2012, *Complementizatorii în limba română veche,* teză de doctorat, Universitatea din Bucureşti.
Schulte, K., 2007, *Prepositional Infinitives in Romance. A Usage-Based Approach to Syntactic Change*, Bern, Peter Lang Publishing.
SG – Al. Rosetti, Jacques Byck (eds.), 1956, 1957, 1961, *Studii de gramatică,* I–III, Bucureşti, Editura Academiei Române.
SLR – Mioara Avram (ed.), Elena Carabulea, Fulvia Ciobanu, I. Rizescu, Laura Vasiliu, 2007, *Sintaxa limbii române în secolele al XVI-lea–al XVIII-lea*, Bucureşti, Editura Academiei Române [prima versiune: 1967, ms.].
SLLF – Ion Gheţie *et al.* (ed.), 1969–1974, *Studii de limbă literară şi filologie,* I (1969), II (1972), III (1974), Bucureşti, Editura Academiei Române.
Sornicola, Rosanna, 2007, „Riflessioni sullo studio del cambiamento morfosintattico dalla prospettiva di un romanista: sincronia e diacronia rivisitate”, *Revue de linguistique romane*, 71, 281–282, p. 5–64.
— 2011, „Romance linguistics and historical linguistics: reflections on synchrony and diachrony”, în Maiden, Smith, Ledgeway (eds.), p. 1–49.
Spătaru-Pralea, Mădălina, 2013, *Concurenţa infinitiv/conjunctiv în limba română,* Bucureşti, Editura Universitară.
Stan, Camelia, 2003, *Gramatica numelor de acţiune din limba română,* Bucureşti, Editura Universităţii din Bucureşti.
— 2005, *Categoria cazului*, Bucureşti, Editura Universităţii din Bucureşti.

BDD-B154-37 © 2013 Editura Universităţii
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.25 (2026-11-08 08:58:52 UTC)

— 2006, „Din nou despre complementul nonprepoziţional în genitiv”, în Sala (ed.), p. 393–397.
— 2007, „Cuantificarea grupului nominal prin recategorizare sintactico-semantică”, în Camelia Stan, Rodica Zafiu, Alexandru Nicolae (coord.), *Studii lingvistice. Omagiu profesoarei Gabriela Pană Dindelegan*, Bucureşti, Editura Universităţii din Bucureşti, p. 197–201.
— 2008, „La punteggiatura nella lingua rumena”, în Bice Mortara Garavelli (ed.), *Storia della punteggiatura in Europa*, Roma/Bari, Editori Laterza, p. 339–353.
— 2009, „Din istoria numeralului românesc”, în Rodica Zafiu *et al.* (ed.), *Limba română – teme actuale. Actele celui de al 8-lea Colocviu al Catedrei de limba română (5-6 decembrie 2008)*, Bucureşti, Editura Universităţii din Bucureşti, p. 727–734.
— 2010a, „On the grammaticality status of numerals in Romanian”, *Revue roumaine de linguistique*, 55, 3, p. 237–246.
— 2010b, „Elemente de sintaxă diacronică. Adverbul *anume* în româna veche”, în Zafiu *et al.* (ed.), I, p. 161–166.
— 2012a, „O structură sintactică veche: complementul predicativ al obiectului”, în Mihaela Constantinescu, Gabriela Stoica, Oana Uţă Bărbulescu, Rodica Zafiu (ed.), *Modernitate şi interdisciplinaritate în cercetarea lingvistică. Omagiu doamnei profesor Liliana Ionescu-Ruxăndoiu,* Bucureşti, Editura Universităţii din Bucureşti, p. 473–478.
— 2012b, „Aspecte diacronice ale sintaxei articolului definit în limba română”, în Rodica Zafiu *et al.* (ed.), *Limba română: direcţii actuale în cercetarea lingvistică. Actele celui de al 11-lea Colocviu al Catedrei de limba română*, I, Bucureşti, Editura Universităţii din Bucureşti, p. 239–244.
— 2012c, „Elemente de sintaxă diacronică: structurile interogative/relative multiple”, în Oana Chelaru-Murăruş, Maria Cvasnîi-Cătănescu, Claudia Ene, Camelia Uşurelu, Rodica Zafiu (ed.), *Text şi discurs. Omagiu Mihaelei Mancaş,* Bucureşti, Editura Universităţii din Bucureşti, p. 433–437.
— 2012d, „Sintaxa documentelor româneşti de la Muntele Athos: probleme şi rezultate”, *Limba română,* 61, 3, *Omagiu academicianului Marius Sala la 80 de ani,* p. 387–392.
— 2012e, „Ortografia şi ortoepia. Secolul al XIX-lea”, în Gh. Chivu, Gabriela Pană Dindelegan, Adina Dragomirescu, Isabela Nedelcu, Irina Nicula (ed.), *Studii de istorie a limbii române*, Bucureşti, Editura Academiei Române, p. 2–28.
— 2013a, „La nominalizzazione dell’infinito in rumeno – osservazioni diacronico-tipologiche”, *Revue roumaine de linguistique*, 58, 1, p. 31–40.
— 2013b, „Sulla sintassi dei sintagmi nominali con più determinanti nel rumeno”, în Emili Casanova Herrero, Cesáreo Calvo Rigual (eds.), *Actas del XXVI Congreso Internacional de Lingüística y Filologia Románicas (6–11 septiembre 2010, Valencia)*, II, Berlin, de Gruyter, p. 397–407.
— 2013c, „Some functions of the definite article in Old Romanian”, în Gabriela Pană Dindelegan *et al.* (eds.), *Diachronic Variation in Romanian*, Cambridge, Cambridge Scholars Publishing, p. 57–67 (sub tipar).
— 2013d, „Supinul verbal în limba română veche”, în Florica Bechet, Theodor Georgescu (ed.), *Melliferae Magistrae. In honorem Gabrielae Creţia,* Bucureşti, Editura Universităţii din Bucureşti, p. 396–402.
— 2013e, „*De*-phrases and specificity in old Romanian”, *Bucharest Working Papers in Linguistics*, 15, *International workshop „The Syntax and Semantics of Specificity” (University of Bucharest, 2012)*, Bucureşti, Editura Universităţii din Bucureşti (sub tipar).
— 2014, „Gli stadi di evoluzione del dimostrativo *cel*”, în Alain Lemaréchal, Peter Koch, Pierre Swiggers (éd.), *Actes du XXVII^e Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes (*Nancy, *15–20 juillet 2013). Section 4: Syntaxe.* Nancy, DOI nº xxxxx: ATILF: http://www.atilf.fr/cilpr2013/docs/CILPR2013_Communications-retenues-pour-publication-dans-les-actes.pdf
Stark, Elisabeth, 2011, „Fonction et développement du marquage différentiel de l’objet direct (MDO) en roumain, en comparaison avec l’espagnol péninsulaire”, *Mémoires de la Société de Linguistique de Paris*, nouvelle série, 19, *L’évolution grammaticale à travers les langues romanes*, p. 35–61.

BDD-B154-37 © 2013 Editura Universităţii
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.25 (2026-11-08 08:58:52 UTC)

Ştefănescu, Ariadna, 2007, *Conectori pragmatici,* Bucureşti, Editura Universităţii din Bucureşti.

Tasmowski, Liliane, 2011, „Grammaticalisation et classification: le cas du roumain", *Mémoires de la Société de Linguistique de Paris,* nouvelle série, 19, *L'évolution grammaticale à travers les langues romanes,* p. 135–165.

TDRG – Tiktin, H., 2005 [1915], *Rumänisch-deutsches Wörterbuch,* III (P–Z); Paul Miron, Elsa Lüder (Hrsg.), Cluj-Napoca, Clusium [ed. I: III, 2 (S–Z), Bukarest, Staatsdruckerei, 1915].

Theil, M., 1887, *Dictionnaire latin-français,* Paris, Firmin-Didot.

Tigău, Alina Mihaela, 2011, *Syntax and Interpretation of the Direct Object in Romance and Germanic Languages: with an Emphasis on Romanian, German, Dutch and English,* Bucureşti, Editura Universităţii din Bucureşti.

Tiktin, H., 1893–1895, *Gramatica română,* I, *Etimologia,* Iaşi, Editura Şaraga, 1893; II, *Sintaxa,* ediţia a II-a, Bucureşti, Tipografia "Nouă", Grigore Panaitescu, 1895.

Timotin, Emanuela, 2000, „Pasivul românesc în textele originale din secolul al XVI-lea", *Studii şi cercetări lingvistice*, LI, 1, p. 225–231.

— 2002, „Originea pasivului românesc", *Studii şi cercetări lingvistice,* 53, 1–2, p. 95–109.

Todi, Aida, 2001, *Elemente de sintaxă românească veche,* Piteşti, Bucureşti, Braşov, Cluj-Napoca, Paralela 45.

Valmarin, Luisa, 2013, „Vămile văzduhului – de la mitologie folclorică la segment narativ", ms., Roma, Universitatea „La Sapienza"; comunicare în cadrul Colocviului *Literatura română veche. Priorităţi ale cercetării actuale,* Bucureşti, Academia Română, Institutul de Istorie şi Teorie Literară „G. Călinescu".

Vasile, Carmen, 2012, *Eterogenitatea adverbului românesc: tipologie şi descriere,* Bucureşti, Editura Universităţii din Bucureşti.

— 2013, *Adverbul românesc între continuitate latină, specific balcanic şi evoluţie internă,* teză postdoctorală, Academia Română, Bucureşti, Editura Muzeului Naţional al Literaturii Române.

Vasiliu, Emanuel, 2012, *Teorie şi analiză în lingvistică,* Marina Rădulescu Sala (ed.), Bucureşti, Editura Academiei Române.

— 2012 [1952], „Problema articolului şi a funcţiilor sale în limba română", în Id. 2012, p. 184–187 [publicat anterior în *Limba română,* 1, 1].

— 2012 [1977/1978], „Fragment de la grammaire de l'article défini (Typologie et diachronie)", în Id. 2012, p. 247–249 [publicat anterior în *Études Romanes,* 2 (Bulletin de la Société Roumaine de Linguistique Romane, 12)].

— Liliana Ionescu-Ruxăndoiu, 1986, *Limba română în secolele al XII-lea – al XV-lea,* Bucureşti, [Tipografia Universităţii Bucureşti].

Vulgata – *Biblia sacra;* Robert Weber Osb (ed.), 1975, Stuttgart, în Vasile Arvinte, Ioan Caproşu, Alexandru Gafton (ed.), 2005, *Palia de la Orăştie,* Iaşi, Editura Universităţii „Alexandru Ioan Cuza".

Windisch, Rudolf, 2006, „Evaluarea lingvistică: limba română", în Id., *Studii de lingvistică şi filologie românească,* Iaşi, Editura Universităţii „Alexandru Ioan Cuza", p. 87–106 [publicat anterior cu titlul: „Rumänisch: Sprachbewertung / Évaluation de la langue", în Günter Holtus, Michael Metzeltin, Christian Schmitt (Hrsg.), *Lexikon der Romanistischen Linguistik (RLR),* III, Tübingen, Niemeyer].

Zafiu, Rodica, 2006, „Observaţii asupra originii şi a evoluţiei adverbului modal *poate*", în Sala (ed.), p. 478–490.

— 2009, „Constituirea unei norme gramaticale: relativul *pe care*", *Limba română,* 58, 2, p. 285–296.

— *et al.* (ed.), 2010, *Limba română: controverse, delimitări, noi ipoteze. Actele celui de al 9-lea Colocviu al Catedrei de limba română (4-5 decembrie 2009),* Bucureşti, Editura Universităţii din Bucureşti.

— *et al.* (ed.), 2011, *Limba română: ipostaze ale variaţiei lingvistice. Actele celui de al 10-lea Colocviu al Catedrei de limba română*, Bucureşti, Editura Universităţii din Bucureşti.

Zamfir, Dana-Mihaela, 2007, *Morfologia verbului în dacoromâna veche (secolele al XVI-lea–al XVII-lea).* Partea a II-a. *Timpurile din sfera trecutului. Viitorul. Condiţionalul,* Bucureşti, Editura Academiei Române.

BDD-B154-37 © 2013 Editura Universităţii
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.25 (2026-11-08 08:58:52 UTC)